

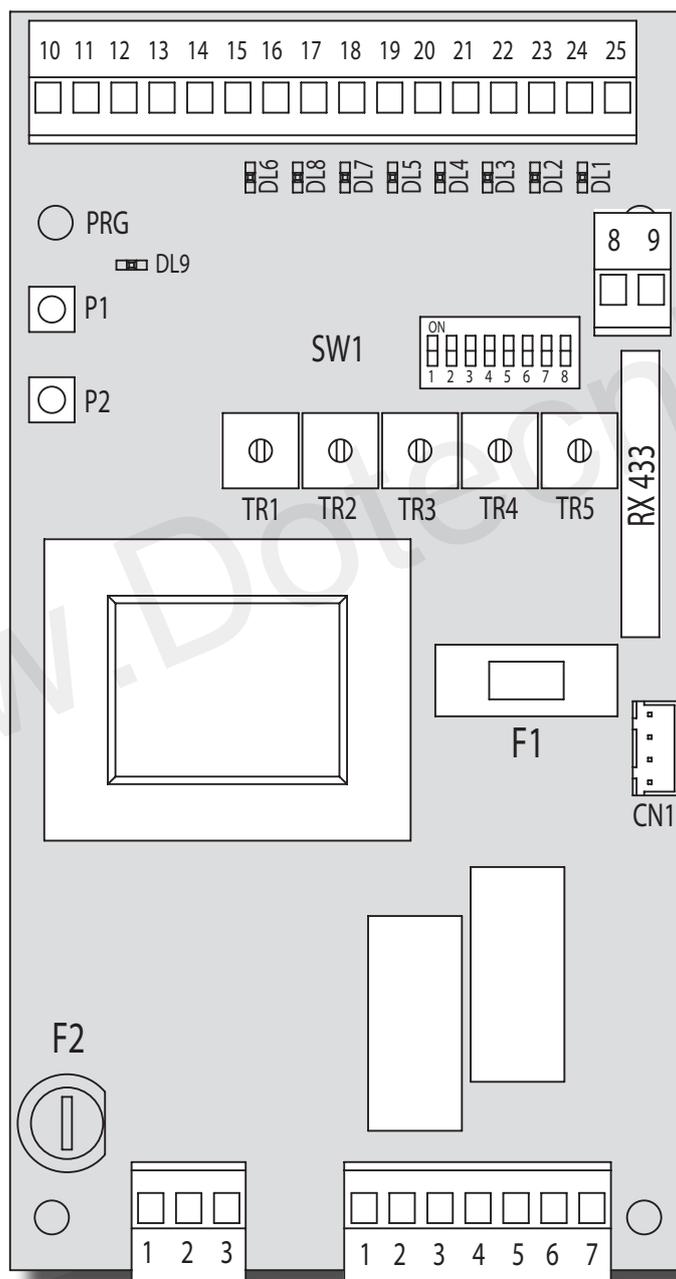
# D-SPEED

VER. I° • 2010



CENTRALE DI COMANDO PER CANCELLI SCORREVOLI 220 VOLT  
CONTROL UNIT FOR 220 VOLT SLIDING GATES  
CENTRALE DE COMMANDE POUR PORTAILS COULISSANTS 220 VOLT  
CENTRAL DE CONTROL PARA REJAS CORREDIZA 220 VOLTIOS  
220-VOLT-STEUERZENTRALE FÜR SCHIEBETORE

**MANUALE D'USO E DI INSTALLAZIONE**  
**INSTRUCTION MANUAL**  
**MANUEL DE INSTRUCTIONS**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**BETRIEBSANLEITUNG**



**ES** **1 • NORMAS DE SEGURIDAD GENERAL ATENCIÓN:** Se prohíbe cualquier operación de montaje, reparación o regulación del equipo por parte de personal no capacitado, en caso de que no se hayan tomado todas las precauciones necesarias para evitar los posibles accidentes y sin haber desconectado la alimentación eléctrica (incluyendo las posibles baterías de respaldo). Cualquier uso no previsto en esta libreta de instrucciones y/o cualquier modificación arbitraria realizada en este producto o en sus componentes libera la empresa DASPI de cualquier responsabilidad que derive de los consiguientes daños o lesiones a cosas, personas o animales. Este producto no es apto para ser instalado en una atmósfera explosiva. **Conservar escrupulosamente el presente manual adjuntándolo al fascículo técnico de la instalación, en un lugar idóneo y conocido a todos los interesados, con el fin de volverlo disponible en el futuro.**

**2 • TIPO DE PRODUCTO** El cuadro de maniobra D-SPEED se ha diseñado para controlar un motor de 220Volt para cancela corrediza. Se ha equipado con embrague electrónico, encoder, sistema de detección de los obstáculos, desaceleración, frenado ajustable y receptor radio incorporado. Además las 8 lógicas de funcionamiento lo vuelven altamente flexible y adaptable a todas las necesidades. DASPI no se asume ninguna responsabilidad en caso de un uso diferente del previsto para el cuadro D-SPEED.

### 3 • TABLA TRIMMER

TRIMMER	DESCRIPCIÓN
TR1	Regula el tiempo de pausa de la cancela antes del nuevo cierre en las lógicas automáticas, superautomática y automática comunal. Desde 0 a 140 segundos. Para excluir el nuevo cierre, girar el trimmer completamente en el sentido contrario a las agujas del reloj.
TR2	Regula el par del motor desde el 20% al 100%
TR3	Regula la intensidad del frenado que realiza el motor durante las fases de parada desde el 0% al 100%. Para excluir el frenado, hay que girar el trimmer completamente en el sentido contrario a las agujas del reloj.
TR4	Regula la velocidad del motor durante la fase de desaceleración desde el 0% hasta el 100%. Para inhabilitar la desaceleración, hay que girar el trimmer completamente en el sentido de las agujas del reloj.
TR5	Regula la sensibilidad en presencia de un obstáculo. Para inhabilitar el sistema antiplastamiento hay que girar el trimmer completamente en el sentido de las agujas del reloj (sensibilidad mínima).

### 4 • TABLA DIP-SWITCH

SW1			
DIP	FUNCIÓN	ON	OFF
1	No usado	--	--
2	No usado	--	--
3	No usado	--	--
4	Entrada Safety	Borde mecánico	Fotocélula 2
5	Predestello	Habilitado	Inhabilitado

Del grupo SW1 los dip 6-7-8 permiten seleccionar la lógica de funcionamiento del cuadro.

DIP6	DIP7	DIP8	Lógica de funcionamiento
OFF	OFF	OFF	Automática comunal
OFF	OFF	ON	Automática comunal confort (*)
OFF	ON	OFF	Súper automática
OFF	ON	ON	Súper automática confort (*)
ON	ON	OFF	Automática
ON	ON	ON	Automática confort (*)
ON	OFF	OFF	Semi automática
ON	OFF	ON	Paso paso

(\*) **Confort:** habilita el cierre después de 5 segundos desde la liberación de las fotocélulas. Después de cada cambio de posición de los dip switch y del trimmer hay que restablecer el equipo, cortando la alimentación eléctrica para que el cambio tenga efecto.

### 5 • DESCRIPCIÓN DE LAS LÓGICAS DE FUNCIONAMIENTO

**AUTOMÁTICA COMUNAL:** con un impulso de START se realiza una apertura, tanto con la cancela cerrada como con la cancela en fase de cierre. El control START se ignora durante la fase de apertura, mientras que durante el tiempo de pausa hace reanunciar el conteo del tiempo. Después de un impulso de STOP el sucesivo impulso de START cierra la cancela.

**SÚPER AUTOMÁTICA:** con un impulso de START se realiza una apertura, tanto con la cancela cerrada como con la cancela en fase de cierre. Durante la fase de apertura genera un STOP; un START sucesivo causa el cierre de la cancela. Durante el tiempo de pausa, un impulso del pulsador START causa el cierre de la cancela. Después de un impulso de STOP el sucesivo impulso de START cierra la cancela.

**AUTOMÁTICA:** con un impulso de START se realiza una apertura, tanto con la cancela cerrada como con la cancela en fase de cierre. El control START se ignora durante la fase de apertura, mientras que en la fase de detención causa el nuevo cierre de la cancela. Después de un impulso de STOP el sucesivo impulso de START cierra la cancela.

**SEMI AUTOMÁTICA:** con un impulso de START se ordena la apertura, la parada y el cierre. Después de la apertura hay que enviar un impulso de START para el nuevo cierre (nuevo cierre automático desactivado). Durante la fase de apertura un impulso de START para la cancela y otro impulso causa su cierre. Un impulso de START durante la fase de cierre hacer invertir la marcha. Después de un impulso de STOP el sucesivo impulso de START cierra la cancela.

**PASO - PASO:** con un impulso de START se realiza una apertura desde la posición de cancela cerrada. El control START durante la fase de apertura genera un STOP; un START sucesivo causa un nuevo cierre y un START ulterior genera un STOP, mientras que en la fase de final de carrera de apertura activado, un START causa el nuevo cierre. Después de un impulso de STOP el sucesivo impulso de START cierra la cancela.

### 5 • 1. TABLA LEDS Led de indicación del estado de las entradas de la tarjeta (se pueden controlar después de haber alimentado la central).

<b>DL1</b>	Siempre apagado, se enciende con la instrucción OPEN (pulsador apertura)	<b>DL6</b>	Siempre encendido, se apaga con la instrucción LSO (final de carrera apertura)
<b>DL2</b>	Siempre apagado, se enciende con la instrucción PED (pulsador peatonal)	<b>DL7</b>	Siempre encendido, se apaga con la instrucción LSC (final de carrera cierre)
<b>DL3</b>	Siempre apagado, se enciende con la instrucción START	<b>DL8</b>	Siempre encendido, se apaga con la instrucción SAFETY (borde)
<b>DL4</b>	Siempre encendido, se apaga con la instrucción STOP	<b>DL9</b>	Siempre apagado, se enciende y destella durante las fases de programación y de activación de los controles remoto
<b>DL5</b>	Siempre encendido, se apaga con la instrucción PHOTO (fotocélulas)		

Comprobar que todos los leds de señalización de los contactos normalmente cerrados N.C. estén encendidos; de lo contrario, controlar los contactos de los dispositivos instalados y las líneas de alimentación de los mismos; **recordarse que si un contacto normalmente cerrado no se utiliza, hay que excluirlo con un puente.** En caso de que ningún led resulte encendido, comprobar la presencia de tensión, luego controlar la integridad de los fusibles y, si necesario, sustituirlos con otros de igual capacidad.

Comprobar que todos los led de los contactos normalmente abiertos N.O. se encuentren apagados; de lo contrario controlar los contactos de los dispositivos de mando conectados.

## 6 • MEMORIZACIÓN DE LOS CONTROLES REMOTOS

La central D-SPEED se ha equipado con un receptor incorporado que puede memorizar hasta 128 controles remotos de tipo rolling code o 30 controles remotos de código fijo, en función del modelo. Los controles remotos modelo POPS no son compatibles.

### MEMORIZACIÓN DE UN CONTROL REMOTO PARA LA ENTRADA START

Apretar el pulsador P2 y mantenerlo apretado hasta que el led DL9 empiece a destellar. Soltar el pulsador P2. Dentro de 10 segundos activar la tecla del control remoto que se desea asociar a la instrucción de START. La ejecución del aprendizaje será señalizada por un destello contemporáneo del led DL9, de la luz intermitente y del indicador luminoso, seguido por la interrupción del destello del led DL9.

### MEMORIZACIÓN DE UN CONTROL REMOTO PARA LA ENTRADA PED

Apretar el pulsador P2 y mantenerlo apretado hasta que el led DL9 empiece a destellar; no soltar el pulsador y esperar que el destello se vuelva más rápido. Soltar el pulsador P2. Dentro de 10 segundos activar la tecla del control remoto que se desea asociar a PED. La ejecución del aprendizaje será señalizada por un destello contemporáneo del led DL9, de la luz intermitente y del indicador luminoso, seguido por la interrupción del destello del led DL9.

### CANCELACIÓN TOTAL DE LOS CONTROLES REMOTOS

Apretar el pulsador P2 y mantenerlo apretado hasta que el led DL9 empiece a destellar; no soltar el pulsador y esperar que el destello se vuelva más rápido; no soltar el pulsador y esperar que el destello se vuelva muy rápido; no soltar el pulsador. La ejecución de la cancelación de TODOS los controles remotos aprendidos será señalizada por un destello contemporáneo del led DL9, de la luz intermitente y del indicador luminoso, seguido por la interrupción del destello del led DL9.

**N.B.** Si no se utilizan, en las entradas normalmente cerradas N.C. se deben poner unos puentes.

## 7 • DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

<b>A-B-C</b>	Alimentación 220V 50Hz borne "B" tierra
<b>1-2</b>	Salida de la luz intermitente
<b>3-4-5</b>	Salida del motor. 3 común, 4 cierra, 5 abre. Condensador entre los bornes 4-5
<b>6-7</b>	Entrada antena 6 pantalla, 7 polo caliente.
<b>8-9</b>	Salida indicador luminoso cancela abierta máximo 2W
<b>10-11</b>	Salida 24Vcc alimentación accesorios
<b>12-13</b>	Entrada borde mecánico o fotocélulas en apertura (DIP4)
<b>12-14</b>	Entrada final de carrera cierre
<b>12-15</b>	Entrada final de carrera apertura
<b>12-16</b>	Entrada fotocélulas
<b>17-18</b>	Entrada pulsador stop
<b>17-19</b>	Entrada pulsador start
<b>17-20</b>	Entrada pulsador peatonal
<b>17-21</b>	Entrada pulsador apertura

## 8 • PROGRAMACIÓN Y ENSAYO

### Programación:

**1.CUIDADO** La cancela tiene que estar cerrada y el final de carrera de cierre LSC tiene que estar activo.

2.Para entrar en la programación de la central mantener apretado el pulsador **P1** hasta que el led **DL9** empiece a destellar. Si dentro de 10 seg. no empieza la secuencia de aprendizaje, el led **DL9** se apaga y se cancela el aprendizaje. Durante las fases de espera con la cancela parada, un impulso de **STOP** o la activación del pulsador **START** causan la terminación inmediata del procedimiento de programación (el led **DL9** se apaga y se cancela el aprendizaje). Durante los movimientos un impulso de **STOP** o la activación de la fotocélula causan la terminación inmediata del procedimiento de programación (la cancela se para, el led **DL9** se apaga y se cancela el aprendizaje).

3.Ejecutar una **primera** instrucción de start o utilizar el control remoto memorizado anteriormente: la cancela arranca en apertura.

4.Ejecutar una **segunda** instrucción de start: de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en apertura. La cancela luego continúa hasta el final de carrera de apertura **LSO**.

5.Ejecutar una **tercera** instrucción de start: la cancela arranca en cierre.

6.Ejecutar una **cuarta** instrucción de start: de esta forma se fija el punto de inicio para la desaceleración en cierre. La cancela luego continúa hasta el final de carrera de cierre.

7.Ejecutar una **quinta** instrucción de start; la cancela arranca en apertura.

8.Ejecutar una **sexta** instrucción de start: de esta forma se fija el punto de apertura parcial peatonal.

9.Ejecutar una **séptima** instrucción de start: la cancela arranca en cierre.

La terminación del cierre (final de carrera cierre **LSC** activo) el led **DL9** se enciende durante unos dos segundos. La programación termina cuando se apague el led **DL9**.

### Regulación:

#### Velocidad desaceleraciones

Intervenir en el trimmer **TR4** para ejecutar la regulación de la velocidad deseada de la cancela durante las desaceleraciones. Girando en el sentido de las agujas del reloj se consigue una velocidad mayor, girando en el sentido contrario se obtiene una velocidad menor.

#### Par del motor

Intervenir en el trimmer **TR2** para ejecutar la regulación correcta del par del motor, comprobando que la cancela pueda pararse durante el movimiento en los puntos previstos por la norma, oponiendo una fuerza no superior a la que requieren las normativas vigentes, y realizar las mediciones necesarias.

Girando en el sentido de las agujas del reloj se consigue un par mayor, girando en el sentido contrario se obtiene un par menor.

#### Sensibilidad en presencia de un obstáculo

Intervenir en el trimmer **TR5** para ejecutar la regulación de la sensibilidad en presencia de un obstáculo. Girando el trimmer en el sentido de las agujas del reloj se obtiene una menor sensibilidad en presencia de un obstáculo y un tiempo de inversión más alto; girando el trimmer en sentido contrario se obtiene una mayor sensibilidad en presencia de un obstáculo y un tiempo de inversión más bajo.

**CUIDADO** La fuerza durante el impacto en desaceleración es proporcional a la velocidad del motor (trimmer **TR4**, mayor velocidad = mayor fuerza de impacto) y el tiempo de intervención de la inversión es proporcional al par (trimmer **TR2** mayor par = mayor tiempo de inversión del movimiento) y depende además de la regulación de la sensibilidad (trimmer **TR5** mayor sensibilidad = menor tiempo de inversión del movimiento).

#### Cierre automático

Intervenir en el trimmer **TR1** para ejecutar la regulación de la duración del tiempo de pausa antes del nuevo cierre automático.

#### Frenado

Intervenir en el trimmer **TR3** para ejecutar la regulación de la intensidad del frenado en el momento de la parada del motor, en caso de que resulte necesario contrastar la inercia debida al peso de la cancela. Girando en el sentido de las agujas del reloj se consigue un frenado más intenso, girando en el sentido contrario se obtiene un frenado menor.

